

教會牧師 CHURCH PASTOR

羅耀基牧師 Rev Nathaniel Law

聯絡電話 CONTACT NUMBER: 01908 604 613

教會執事 CHURCH DEACONS

李津、黃蔡香齡、楊吳翠玲、鍾何燕怡、劉松煦

查經及團契聚會時間

FELLOWSHIP & BIBLE STUDIES THROUGHOUT THE WEEK

粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship

每月第二、四週星期二

早上 10:30 – 12:30

每月第二、四週星期五

晚上 7:30 – 9:30

國語查經團契 Mandarin Bible Study Fellowship

每月第一、三週星期五

晚上 7:30 – 10:00

愛家小組 Loving Home Fellowship

每月第四週星期五

早上 10:00 – 13:00

『注意：若聚會時間或地點有所更改，將會另行公佈。』

下主日英語崇拜及主日學

NEXT WEEK'S ENGLISH SERVICE & SUNDAY SCHOOL

Speaker: Halbo Chou

Class Love 仁愛班 (Age:4-7 歲): 胡譚雲君 Jasmine Wu

Class Joy 喜樂班 (Age:8-12 歲): 杜宗奇 Eddie Du

下主日崇拜

NEXT WEEK'S SUNDAY WORSHIP

證道 Sermon

被召傳揚基督的奧秘

Calling For Spreading The Mystery Of Christ

經文 Scripture

以弗所書 Ephesians 3: 1-13

講員 Speaker

羅耀基牧師 Rev. Nathaniel Law

傳譯 Interpreter

鍾石志倩 Rosita Chung

領會 Worship Leader

羅沈秀顏 Sau Ngan Law

領詩 Song Leader

羅王華潔師母 Mrs Kit Law

司琴 Pianist

齊績 Jessica Qi

司事 Stewards

陳秦麗珍 Helen Chan, 林清秀 Michelle Lim

影音 Audio/Visual

劉松煦 Terry Lau, 劉藹誼 Fiona Lau

茶點 Refreshment

區承基 Shing Kee Au, 區陳美雲 Rhonda Au

新人接待 Welcome Team

梁偉波 Wai Po Leung, 林清秀 Michelle Lim



米頓堅華人基督教會

MILTON KEYNES CHINESE CHRISTIAN CHURCH

Registered Charity Number: 1056899 Website: <http://www.mkccc.org.uk/>

通訊地址 Correspondence Address: P O Box 4018, Milton Keynes MK13 8XN

崇拜地點 Place of Worship: Christ Church, Purbeck, Stantonbury, Milton Keynes MK14 6BN

聯合主日崇拜

COMBINED SUNDAY WORSHIP

二零一六年七月十七日下午二時三十分 17.07.2016 2:30pm

**** 安靜默禱，預備心靈敬拜 ****

****Silent Prayer Preparing our Hearts for Worship****

- | | | |
|------------|--|----|
| 1. 宣召 | Call To Worship 《詩篇 Psalms 111: 1-2》 | 眾立 |
| 2. 詩歌頌讚 | Worship In Hymn | 眾立 |
| 3. 奉獻 | Offering | 眾坐 |
| 4. 詩歌 | Hymn 《獻上感恩 Give Thanks》 | 眾坐 |
| 5. 祈禱代求 | Intercession | 眾坐 |
| 6. 讀經 | Scripture Reading 《腓立比書 Philippians 1:1-11》 | 眾坐 |
| 7. 證道 | Sermon 《在福音裡同工 Partnership In The Gospel》 | 眾坐 |
| 8. 回應詩歌 | Response Hymn 《我要建立一群大能子民
For I'm Building A people Of Power》 | 眾立 |
| 9. 讚美頌及祝福 | Doxology And Benediction | 眾立 |
| 10. 本月背誦經文 | Monthly Recitation 《以弗所書 Ephesians 4: 15-16》 | 眾坐 |
| 11. 歡迎及報告 | Welcome And Announcement | 眾坐 |
| 12. 默禱散會 | Silent Prayer / End Of Service | 眾坐 |

講員 Speaker
 傳譯 Interpreter
 領會 Worship Leader
 領詩 Song Leader
 司琴 Pianist
 司事 Stewards
 影音 Audio/Visual
 茶點 Refreshment
 新人接待 Welcome Team

Rev. David Lewis
 夏德凱 Daniel Xia
 邱肇康 Dennis Yau
 陳鏡澧 Gary Chan
 羅王華潔師母 Mrs Kit Law
 區陳美雲 Rhonda Au, 杜林清梅 May Lim Toh
 楊瑞峰 Sunny Yeung, 陳鏡鴻 Ronald Chan
 伍君佩 Kitty Ng, 陳鳳珍 Maria Chan
 杜宗奇 Eddie Du, 陳鏡鴻 Ronald Chan

【存喜樂、敬畏的心敬拜神】

我們的異象 OUR VISION

同心建立神的教會，成為：
見證生命，有使命，有屬靈辨察能力，關顧，警醒的教會

*** 今年度主題：活出真福氣 ***

家事報告 CHURCH NEWS

1. 教會祈禱會 Church Prayer Meeting

今日崇拜後 4:30pm 為教會祈禱會，請弟兄姊妹預留時間積極參加同心為教會事工向神祈求，藉著禱告共同經歷神的大能和旨意。

2. 兒童詩班 Children Choir

今日教會崇拜後 4:30pm 於 COCM 活動室有兒童詩班練詩，歡迎 7 歲至 11 歲兒童參加，由羅王華潔師母負責訓練，請家長鼓勵子女參加。

3. 崇拜聚會更改地點 Changing Worship Service Venue

由於 Christ Church 內部裝修工程需要延長工程時間，7 月 24 日、31 日及 8 月 7 日連續 3 個主日教會崇拜聚會地點將改往 COCM 禮堂，聚會時間是下午 2:30pm，請大家留意。(地址：2 Padstow Avenue, Milton Keynes, MK6 2ES)

4 接送服務前往聯合英語崇拜 Pick Up Service For Joint English Service

下主日 7 月 24 日聯合英語崇拜將在加略山教會舉行，需要接送服務前往的弟兄姊妹子女，請先向鍾何燕怡 Christine 執事報名，並請在下主日下午 1:45pm 準時在 COCM 門口等候接送。(加略山教會地址：United Reformed Church (URC), High Street, Newport Pagnell, MK16 0FH)

** 崇拜後禮堂外備有茶點，歡迎新朋友和弟兄姊妹共同分享及溝通 **

Please feel free to stay for sharing and refreshments after worship

祈禱事項 PRAYER ITEMS

- 1.為教會將在9月18日主日舉行的福音崇拜禱告，求神大大膏抹講員胡德明牧師，使他所講的信息，叫未信者信靠耶穌基督的救恩。
- 2.為教會的夫婦禱告，讓聖靈引導他們都實行神在聖經教導的夫婦相處之道，以致神的福氣臨在他們的婚姻關係，保守他們有和諧美滿的婚姻生活。
- 3.為青少年善用他們的暑假禱告，求神引導他們在暑假期間參與的活動，都能幫助他們在言語、行為、愛心、清潔上，趨向更成長的地步。

本月背誦經文 MONTHLY RECITATION

唯用愛心說誠實話，凡事長進，連於元首基督。
全身都靠他聯絡得合式，百節各按各職，照著各體的功用彼此相助，
便叫身體漸漸增長，在愛中建立自己。

以弗所書 4:15-16 (和合本)

Instead, speaking the truth in love,
we will grow to become in every respect the mature body of him
who is the head, that is, Christ.
From him the whole body, joined and
held together by every supporting ligament,
grows and builds itself up in love, as each part does its work.

Ephesians 4: 15-16 (NIV)

讚美頌 DOXOLOGY

讚美一神萬福之源，天下生靈都當頌言；天上萬軍也讚主名。
同心讚美父、子、聖靈。阿們。

上週奉獻收入摘要

SUMMARY OF LAST WEEK OFFERING RECEIPT

<u>上週奉獻收入</u>	<u>常務費</u>
崇拜奉獻	£ 224.56
英語崇拜奉獻	£ 129.60
退稅奉獻 Gift Aid	£ 160.00
退稅奉獻 Gift Aid (Direct Credit)	£ 250.00
常費奉獻(Direct Credit)	<u>£ 300.00</u>
合共:	£ 1064.16
郊遊報名費	<u>£ 152.00</u>
總數:	<u>£ 1216.16</u>

各人要照著心裡所決定的捐輸，不要為難，不必勉強，因為捐得樂意的人，是神所喜愛的。
(哥林多後書9:7 新譯本)

*** 鼓勵弟兄姊妹十一奉獻並參加退稅禮金 ***

(您的每£1 退稅禮金奉獻教會可向稅務局申請 25p 退稅，如參加退稅禮金奉獻，請向財務部查詢。)